

AUTORINĖ SUTARTIS

2023 m. kovo 16 d. Nr. A9-253
Vilnius

Lietuvos mokinių neformaliojo švietimo centras (toliau vadinamas Užsakovu), juridinio asmens kodas 302848387, esantis adresu Žirmūnų 1B, Vilnius, atstovaujamas direktoriaus Valdo Jankausko, veikiančio pagal įstaigos nuostatus, ir Irena Vološina, asmens kodas _____, gyvenanti adresu _____, socialinio draudimo pažymėjimo Nr. _____ (toliau vadinamas Autoriumi), sudarė šią Autorinę sutartį (toliau vadinama - Sutartimi):

1. SUTARTIES OBJEKTAS

1.1. Autorius įsipareigoja laikydamasis Sutarties sąlygų pagal Užsakovo nurodymus ir reikalavimus sukurti **XXX Lietuvos mokinių rusų (užsienio) kalbos olimpiados III (šalies) etapui, kuris vyks 2023 m. kovo 23 – 24 d. Kauno tarptautinėje gimnazijoje, užduočių komplektą (testą, kūrybinę užduotį, kalbėjimo užduotį, vertinimo kriterijus)** (toliau vadinamą Kūriniu) ir perduoti Užsakovui sukurtą Kūrinių ir visas su Kūriniu susijusias autoriaus turtines teises, neribodamas galiojimo teritorijos, visam autoriaus turtinių teisių galiojimo laikotarpiui, o Užsakovas įsipareigoja sumokėti Autoriui Sutartyje numatytą autorinį atlyginimą.

1.2. Reikalavimai kūriniui:

1.2.1. Užduotys turi būti sudarytos iš: kalbos vartojimo, rašymo, kalbėjimo dalių. Užduotys turi būti skirtos Lietuvos gimnazijų II-III klasių mokiniams lietuvių, lenkų, baltarusių, ukrainiečių mokomąja kalba.

1.2.2. Turi būti testas, kūrybinė užduotis, vertinimo kriterijai.

1.3. Autorius garantuoja ir užtikrina, kad Kūrinys bus originalus ir nepažeis jokių tretiesiems asmenims priklausančių turtinių ir asmeninių neturtinių teisių.

1.4. Užsakovui suteikiamos teisės atgaminti Kūrinių bet kokia forma ar būdu, versti Kūrinių, išleisti Kūrinių, viešai rodyti kūrinio originalą ar kopijas, viešai skelbti Kūrinių, įskaitant jo padarymą viešai prieinamu kompiuterių tinklais (internetu), platinti Kūrinio kopijas parduodant, nuomojant, teikiant panaudai ar kitaip perduodant nuosavybėn arba valdyti.

1.5. Šalims patvirtinus Kūrinių, pripažinus jį tinkamu ir priėmus naudoti pagal perdavimo-priėmimo aktą, Užsakovas įsipareigoja sumokėti už Kūrinių autorinį atlyginimą sutartyje numatyta tvarka.

II. ŠALIŲ TEISĖS IR PAREIGOS

2.1. **Autorius** įsipareigoja:

2.1.1. Savo jėgomis sukurti kokybišką Sutarties sąlygas ir reikalavimus atitinkantį Kūrinių ir perduoti Užsakovui pagal perdavimo-priėmimo aktą iki **2023 m. kovo 21 d.**

2.1.2. Užsakovo reikalavimu, ne vėliau kaip per 2 darbo dienas nuo pastabų gavimo dienos, pašalinti Kūrinio trūkumus. Kūrinio trūkumus Autorius turi pašalinti savo sąskaita.

2.1.3. Prisiimti visą atsakomybę už kitų asmenų autorių teisių pažeidimus, nekokybiškai parengtą medžiagą, klaidingai pateiktą informaciją.

2.1.4. Saugoti Užsakovo suteiktą informaciją ir laikytis konfidencialumo. Neatskleisti žodžiu, raštu ar kitokiu pavidalu tretiesiems asmenims jokios konfidencialios informacijos, su kuria buvo supažindintas arba kuri tapo Autoriui prieinama ir žinoma bendradarbiaujant su Užsakovu.

2.1.5. Neperduoti Kūrinio ar jo dalių naudoti tretiesiems asmenims be Užsakovo raštiško sutikimo, neviešinti kūrinio ir išsaugoti jo slaptumą iki **XXX Lietuvos mokinių rusų (užsienio) kalbos olimpiados 10-11/IV gimnazijos klasių mokiniams** pabaigos.

2.1.6. Tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus sutartyje ir galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose.

- 2.2. **Užsakovas** įsipareigoja:
- 2.2.1. Pateikti Autoriui visą Užsakovo žinioje esančią informaciją reikalingą Kūriniui sukurti.
- 2.2.2. Įvertinti Kūrinio kokybę bei atitiktį sutarties sąlygoms ir priimti sprendimą dėl Kūrinio patvirtinimo. Tuo atveju, kai Kūrinyje įvertinamas neigiamai, Užsakovas privalo pateikti motyvuotas pastabas ir priežastis.
- 2.2.3. Priimti teigiamai įvertintą Kūrinį pagal perdavimo-priėmimo aktą.
- 2.2.4. už Kūrinio sukūrimą ir Kūrinio bei Sutartyje numatytų turtinių teisių į jį perdavimą sumokėti Autoriui **2500,00 (du tūkstančius penkis šimtus eurų, 00 ct)** dydžio autorinį atlyginimą per 60 darbo dienų nuo Kūrinio perdavimo-priėmimo akto pasirašymo dienos, pervedant lėšas į Autoriaus sąskaitą, nurodytą Sutarties rekvizituose. Autorinio atlyginimo dydis galutinis ir dėl pasikeitusių mokesčių nekeičiamas. Kūrinį įvertinus neigiamai ir jo nepatvirtinus, autorinis atlyginimas Autoriui nemokamas. Tuo atveju, kai Užsakovas priima Kūrinį iš dalies, mokėtino autorinio atlyginimo suma mažinama ta dalimi, kurią sudaro nepriimtos dalies vertė ir Užsakovo patirti nuostoliai.
- 2.2.5. Iš autorinio atlyginimo, prieš sumokant jį Autoriui, išskaičiuoti Lietuvos Respublikos teisės aktais nustatytus mokesčius.
- 2.2.6. Naudoti Kūrinį sutartyje nustatytais sąlygomis.
- 2.2.7. Tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus sutartyje ir galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose.

III. SUTARTIES GALIOJIMAS IR NUTRAUKIMAS

- 3.1. Sutartis įsigalioja nuo pasirašymo dienos ir galioja iki sutartinių įsipareigojimų įvykdymo.
- 3.2. Sutartis gali būti nutraukta šalių susitarimu arba vadovaujantis Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka.
- 3.3. Nuosavybės teisių į Kūrinį ir autoriaus turtinių teisių perėjimo Užsakovui momentas sutampa su kūrinio perdavimo momentu, t. y. perdavimo – priėmimo akto pasirašymu.

IV. KITOS SUTARTIES SĄLYGOS

- 4.1. Sutarties šalis, uždelsusi laiku pagal šią sutartį įvykdyti savo įsipareigojimus, už kiekvieną uždelstą dieną moka 0,02 proc. dydžio delspinigius nuo neįvykdytų įsipareigojimų vertės.
- 4.2. Sutarties sąlygos sutarties galiojimo laikotarpiu gali būti keičiamos Viešųjų pirkimų įstatymo nustatyta tvarka. Sutarties sąlygų keitimu nebus laikomas sutarties sąlygų koregavimas joje numatytais aplinkybėmis. Tais atvejais, kai sutarties sąlygų keitimo būtinybės nebuvo įmanoma numatyti vykdant pirkimą ir (ar) sutarties sudarymo metu, sutarties šalys gali keisti tik neesmines sutarties sąlygas.
- 4.3. Sutarties pakeitimai ir papildymai galioja tik tuo atveju, jeigu sudaryti raštu ir pasirašyti abiejų šalių.
- 4.4. Autorius prisiima visą atsakomybę už Sutartyje nurodytų rekvizitų, tame tarpe atsiskaitomosios sąskaitos, į kurią pervedami pinigai teisingumą. Autoriui pasirašius sutartį su klaidingais atsiskaitomosios sąskaitos duomenimis, Užsakovas nelaikomas atsakingu už pinigų pervedimą ne tam asmeniui.
- 4.5. Visi mokėjimai ir atsiskaitymai pagal Sutartį vykdomi Lietuvos Respublikos nacionaline valiuta – eurai.
- 4.6. Šioje sutartyje neaptartus klausimus reguliuoja Lietuvos Respublikos civilinis kodeksas, Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymas ir kiti Lietuvos Respublikos teisės aktai.
- 4.7. Visi su šia sutartimi susiję ginčai sprendžiami derybų keliu. Nepavykus susitarti, ginčai sprendžiami Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka.

4.8. Už šios sutarties nevykdymą ar netinkamą vykdymą šalys atsako Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka.

4.9. Perdavimo-priėmimo aktas yra neatsiejama šios sutarties dalis.

4.10. Sutartis sudaryta dviem vienodos juridinės galios egzemplioriais – po vieną kiekvienai iš šalių.

4.11. Sutarties šalių parašai ir rekvizitai:

Užsakovas

Lietuvos mokinių neformaliojo švietimo centras
Juridinio asmens kodas: 302848387
PVM mokėtojo kodas: LT 100007095119
Adresas: Žirmūnų g. 1B, LT-09101 Vilnius

Tel.: (8-5) 276 6578, faks.: (8-5) 276 3205

El. paštas: info@lmnsc.lt

Atsisk. sąsk. Nr.: L

bankas, banko kodas.

Direktorius **Valdas Jankauskas**

Autorius

Irena Vološina
a. k.
Soc. draudimo pažymėjimo Nr.

Sąskaita:

bankas, banko kodas:

Irena Vološina